



Galerie im Rathaus Treptow
Neue Kungallee 4, 12435 Berlin
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 bis 16.30
und Do 9.00 bis 18.00 Uhr
Telefon: 53315621, Fax 53315641

Dankagung: Das Kulturamt Treptow bedankt sich für die jahrelange Unterstützung beim
ASB Autohaus Berlin-Oberspre, Herrn Quolke und bei der
Johannisthaler Blumenhandlung Pflanzenzandomäne Köpenick.
Doris Thyrolph

Kunst aus Liechtenstein

Matrice Kaufmann · Stephan Martin Sude · Marco Eberle
Kulturaustausch zwischen Berlin-Treptow und dem Fürstentum Liechtenstein

3. September bis 28. Oktober 1999

Galerie in der Lithowerkstatt
Bezirksamt Treptow von Berlin
Werkstatt "Künstlerische Lithographie"
Deirreggerstraße 12, 12435 Berlin
Öffnungszeiten: Mo - Do 13.00 bis 18.00
Uhr und nach Vereinbarung
Telefon/Fax 5336671
email: Dampfdruck@cs1.com
web: www.lithowerkstatt.de
Gefördert von Kunstwerkstatt
Treptow e.V.



Beatrice Kaufmann - Fotoverfremdungen

Stephan Martin Sude - Malerei

Marco Eberle - Metallarbeiten

Zur Vernissage am Freitag, dem 3. September 1999 um 15 Uhr,
laden wir Sie herzlich ein.

Grußwort: Arnold Kind, Präsident des Kulturbeirates der fürstlichen Regierung

Laudatio: Evelyne Bermann, Künstlerin aus Liechtenstein

Musikalische Umrahmung: Martin Lotz/Keyboard, Klaus-Peter Gross/Flöte

Galerie im Rathaus Treptow

Beatrice Kaufmann - Collagen auf Papier

Stephan Martin Sude - Holz- und Linolschnitte

Zur Vernissage am Freitag, dem 3. September 1999 um 18 Uhr,
laden wir Sie herzlich ein.

Galerie in der Lithowerkstatt

Siegfried Stock

Bezirksbürgermeister

Joachim Stahr

Bezirksstadtrat für Familie,

Jugend, Sport und Kultur

Doris Thyrolph

Kulturamtsleiterin